Lavastoviglie
Istruzioni per l'installazione e l'uso

Dishwasher
Instructions for installation and use

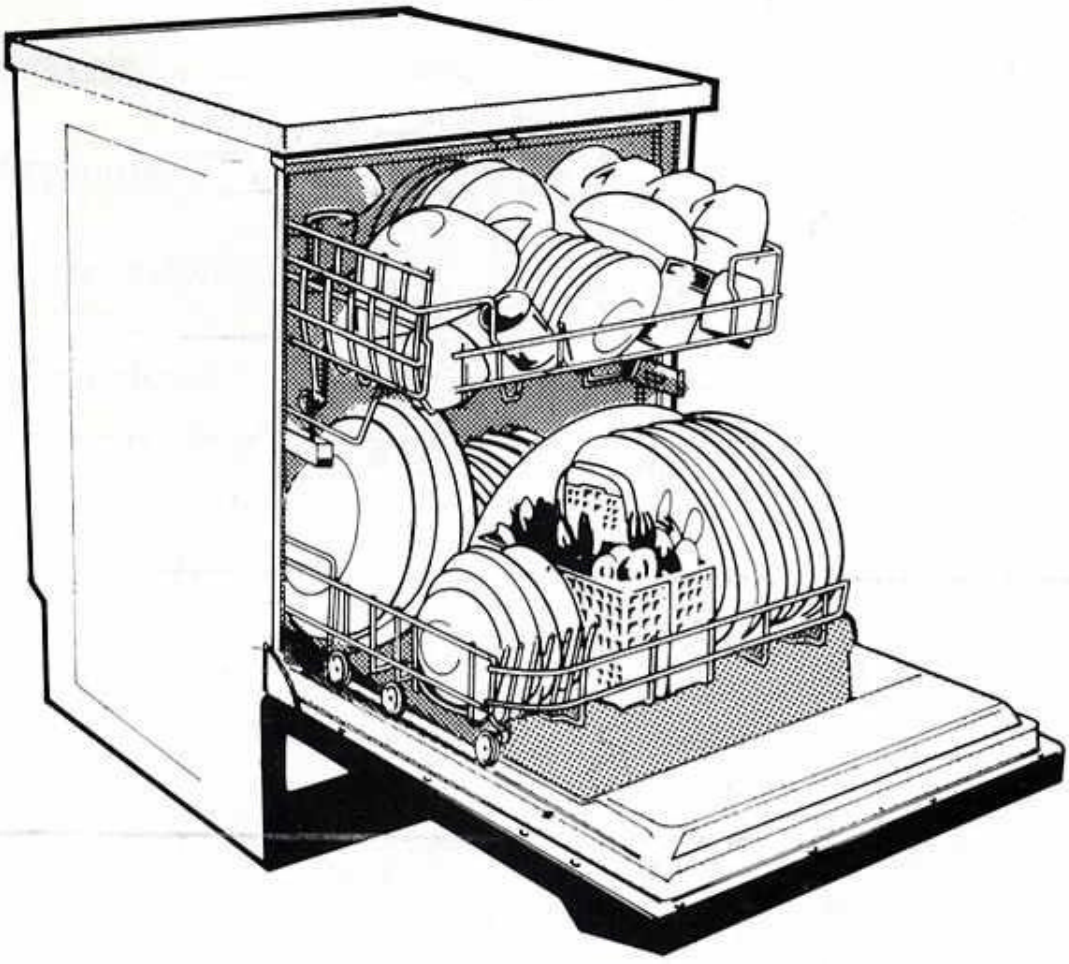
Lave-vaisselle
Instructions pour l'installation et l'emploi

Geschirrspüler
Informationen für Installation und Gebrauch

Lavavajillas
Instrucciones para la instalación y el uso

Afwasautomaat
Instructies voor installatie en gebruik

Opvaskemaskine
Brugs- og installationsvejledning



INDICE

Avvertenze.....pag. 2

Installazione.....pag. 4

Descrizione della macchina.....pag. 6

Dolcificatore dell'acqua.....pag. 6

Distributore detersivo e brillantante.....pag. 8

Regolazione pressione irroratori.....pag. 9

Caricamento stoviglie.....pag. 9

Risparmiare energia.....pag. 10

Ritardo programma.....pag. 10

Il primo lavaggio.....pag. 11

Tabella programmi.....pag. 12

Pulizia e manutenzione.....pag. 14

Come eliminare piccoli disturbi.....pag. 15

Servizio assistenza.....pag. 16

Consigli.....pag. 16

Dati tecnici.....pag. 17

PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Avvertenze per l' imballo
Fate in modo che il materiale riciclabile dell'imballo venga consegnato al piu' vicino centro di raccolta.

ATTENZIONE

Prima di utilizzare il vostro apparecchio leggete attentamente le istruzioni contenute nel libretto. Vi forniranno importanti indicazioni riguardo l'installazione e l'uso della macchina.

Conservare con cura questo libretto anche in caso di cessione della macchina.

Il costruttore declina ogni responsabilita', nel caso in cui le seguenti avvertenze non venissero rispettate.

1) Non utilizzare apparecchi danneggiati dal trasporto, in caso di dubbio informarsi presso il rivenditore.

2) Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, legno, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

3) L'apparecchiatura va installata e collegata in base alle istruzioni fornite dal costruttore e da personale professionalmente qualificato.

4) Utilizzare l'apparecchiatura solo per uso domestico e per lo scopo per il quale e' stata progettata.

5) Non toccate e non fate funzionare la macchina con le mani bagnate o coi piedi scalzi.

6) Evitare di lasciare esposta la lavastoviglie ad agenti atmosferici(pioggia,sole,ecc.)

7) Solo personale specializzato e' autorizzato ad eseguire le operazioni di riparazione dell'apparecchio.

8) In caso di funzionamento anomalo o di lavori di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica. Estrarre la spina elettrica o interrompere il flusso di corrente elettrica erogata dal contatore. Non estrarre mai la spina facendo trazione sul cavo, chiudere il rubinetto dell'acqua.

10)Tenere lontano i bambini dai detersivi e anche dalla lavastoviglie aperta. Possono esserci dei residui di detersivo nell' apparecchio.

11)Non si deve bere l'acqua che rimane nella macchina o nelle stoviglie alla fine dei programmi di lavaggio.

12)Non introdurre nella vasca della lavastoviglie solventi tipo alcool o trementina poiche potrebbero provocare una esplosione.

13)MODELLI CON ACQUASTOP
Il tubo di alimentazione, dotato di un contenitore in resina, collegato alla presa dell'acqua, contiene una elettrovalvola. Non tagliate il tubo e non lasciate cadere la scatola in acqua. In caso di danneggiamento del tubo di carico, disinserite l'apparecchio dalla rete

14)L'appoggiarsi o sedersi sulla porta aperta della lavastoviglie puo' causarne il ribaltamento.

15)Le stoviglie di plastica non devono essere sistemate sopra la resistenza. Potrebbero fondere.

16)Non bisogna toccare la resistenza durante e subito dopo la fine di un ciclo di lavaggio.

17)Ai bambini o a persone incapaci, e' proibito giocare e utilizzare la lavastoviglie.

18)Lavate a macchina solamente stoviglie e posate adatte per lavaggio in lavastoviglie.

19)I coltelli e le posate ottengono un lavaggio migliore se posti nel cestello con i manici in basso.
Tuttavia per evitare di ferirvi con le punte o le lame potete disporli con i manici in alto.

9) L' apparecchio fuori uso deve essere reso inutilizzabile. E' importante tagliare il cavo di alimentazione dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente. Si raccomanda di rendere innocue quelle parti della macchina tipo serrature, porte ecc. in grado di costituire un pericolo, in particolar modo per i bambini, che potrebbero adoperarle per i loro giochi. Consegnatelo quindi ad un demolitore autorizzato.

INSTALLAZIONE

Disimballo

Sfilare l'involucro esterno di cartone, gli angolari di rinforzo ed il sacchetto di plastica, togliere il piano in legno su cui appoggia la macchina svitando le viti e avvitare gli appositi piedini di livellamento.
Aprire la porta della lavastoviglie e rimuovere gli elementi di ancoraggio dei cestelli.

Posizionamento

Sistemare la macchina nel punto prescelto. La macchina puo' essere fatta aderire con i fianchi o con lo schienale ai mobili adiacenti o alla parete.
La lavastoviglie e' munita di tubi per l'alimentazione e lo scarico dell'acqua che possono essere orientati verso destra o verso sinistra per consentire una adeguata installazione.

Livellamento

Posizionata la macchina agire sui piedini (per il corretto inserimento dei piedini si veda il foglio istruzioni posto nel sacchetto accessori) avvitandoli e svitandoli al fine di regolare, se necessario, l'altezza della macchina e livellarla in modo che venga a trovarsi orizzontale.
Un buon livellamento assicurera' il corretto funzionamento della lavastoviglie.

Qualora la macchina sia installata su un pavimento ricoperto da moquette, occorre prestare attenzione che le aperture nella parte inferiore della lavastoviglie non vengano ostruite.

Collegamento alla presa d'acqua fredda

Allacciare il tubo di carico ad una presa d'acqua fredda con bocca filettata da **3/4 gas,** interponendo il filtrino in dotazione alla lavastoviglie ed avendo cura di avvitarlo strettamente al rubinetto (vedi Fig.1).
Se la tubazione dell'acqua e' nuova o e' rimasta per lungo inattiva, prima di fare l'allacciamento, assicurarsi, facendola scorrere, che l'acqua diventi limpida e priva di impurita'.
Senza questa precauzione c'e' il rischio che l'entrata d'acqua si intasi danneggiando la macchina.

Collegamento alla presa d'acqua calda

La macchina puo' essere alimentata con acqua calda di rete (impianto centralizzato, termosifoni) che non superi la temperatura di 60°C.
In questo caso il tempo di lavaggio sara' abbreviato di circa 20 minuti e l'efficacia del lavaggio sara' lievemente ridotta.
Il collegamento deve essere effettuato alla presa d'acqua calda, con le stesse modalita' descritte per il collegamento alla presa d'acqua fredda.

Collegamento al tubo di scarico

Inserire il tubo di scarico in una conduttura di scarico con diametri minimo di **4 cm**, oppure appoggiarlo al lavandino, evitando strozzature o curvature eccessive. L'estremita' libera deve essere ad una altezza compresa tra **32 e 80 cm**, e non deve risultare immersa in acqua (vedi fig.2).

Collegamento elettrico

Inserire la spina in una presa di corrente munita di un efficace collegamento a terra (**la messa a terra dell'impianto e' una garanzia di sicurezza prevista dalla legge**) dopo aver verificato che i valori della tensione e della frequenza di rete corrispondano a quelli riportati sulla targhetta situata sullo schienale della macchina e che l'impianto elettrico al quale essa va collegata sia dimensionato per la corrente massima indicata su tale targhetta.
Se la presa di corrente alla quale va collegata la macchina non corrisponde alla spina, sostituire quest'ultima con una spina adatta piuttosto che impiegare adattatori o derivatori in quanto essi potrebbero provocare riscaldamenti o bruciature.
Nel caso in cui l'apparecchio non venisse allacciato tramite una spina, al fine di soddisfare le relative norme di sicurezza, deve essere presente al lato installazione un dispositivo di separazione onnipolare avente un'apertura per contatto di almeno **3 mm**.
La casa costruttrice declina ogni responsabilita' per eventuali danni a persone o a cose derivanti dal mancato collegamento e da collegamento difettoso della linea a terra.
Qualora si debba sostituire il cavo alimentazione, si consiglia di rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

N.B.
Questo apparecchio e' conforme alle prescrizioni della direttiva comunitaria CEE 87/308 del 2.6.87 (recepita con D.M. del 13.4.89) sulla prevenzione ed eliminazione dei radiodisturbi.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

Prima di leggere aprire le pagine con le illustrazioni a fine libretto.

Descrizione pannello

1 Pulsante di **PARTENZA**
2 Pulsante di **SPEGNIMENTO**
3 Pulsante **AMMOLLO**
4 Pulsante **RAPIDO**
5 Pulsante **55°C**
6 Pulsante **NORMALE 65°C**
7 Pulsante **ENERGICO 65°C**
8 Spia di maancanza **SALE**
9 Spia di **ACCESO/SPENTO**
10 Spia di **FINE CICLO**
11 Ritardo programma (solo alcuni modelli)
12 Display ritardo (solo in alcuni modelli)

Interno della vasca

13 Cestello superiore
14 Irroratore superiore
15 Regolazione altezza cestello
16 Cestello inferiore
17 Irroratore inferiore
18Contenitore sale
19 Filtro lavaggio
20 Contenitore detersivo e brillantante

DOLCIFICATORE DELL'ACQUA

La lavastoviglie e' equipaggiata con un dolcificatore automatico che sottrae all' acqua le sostanze indurenti.L' acqua dura lascia macchie biancastre sulle stoviglie asciutte; inoltre, con l'andar del tempo le stoviglie diventano opache.

Regolazione del decalcificatore

L'apparecchio e' predisposto per regolare la giusta quantita' in funzione della durezza dell'acqua di rete. Per la regolazione si deve ruotare di 180° in senso antiorario il cilindretto, contraddistinto da una freccia, posto all' interno del decalcificatore. Un normale cacciavite puo' essere usato per effettuare la manovra (vedi fig. 3).
Si consiglia la seguente regolazione:

Durezza acqua		Tipi di regolazione
0-9°dH	0-15°dF	Niente sale luce spia accesa
10-23°dH	15-40°dF	Regolazione media freccia posizionata sul segno "_"
uber 24°dH	>40°dF	Regolazione massima freccia posizionata sul segno "+"

Alcune macchine sono predisposte per effettuare un numero maggiore di regolazioni per la durezza dell'acqua.
Nel qual caso, consultare il foglio "AQUATEST", allegato a tali modelli, per le istruzioni su come variare la regolazione.

Caricamento del sale
Utilizzare solamente sale rigenerativo per lavastoviglie domestiche. Se si adopera sale in pastiglie non riempire del tutto il contenitore. Solo in casi estremi utilizzate sale alimentare o industriale, in quanto contengono sostanze insolubili che con l'andar del tempo possono compromettere l'impianto di decalcificazione.

Sul fondo della lavastoviglie vi e' un contenitore, nel quale va versato il sale per la rigenerazione.
Dopo aver estratto il cestello inferiore, svitare il coperchio del contenitore ruotando in senso antiorario e versare il sale usando l'imbuto in dotazione alla lavastoviglie (vedi Fig.3).
Prima di riavvitare il coperchio, rimuovere i residui di sale all'apertura del contenitore.
Il decalcificatore contiene circa 2Kg di sale.

Nota
Al primo uso della macchina, oltre al sale, occorre introdurre nel serbatoio anche un litro d'acqua.

Il contenitore del sale va riempito sempre prima di un lavaggio, in questo modo la soluzione salina traboccante viene subito rimossa dall'acqua. Una permanenza prolungata di tale soluzione all'interno della vasca puo' provocare fenomeni di corrosione.

Informazioni importanti
Si prega di porre molta attenzione affinche', a riempimento avvenuto, il serbatoio del sale sia richiuso con cura.
E' importante infatti, che la lisciva di lavaggio non penetri nel contenitore del sale, poiche' un'eventuale introduzione di detersivo o lisciva, verrebbe a compromettere il funzionamento dell'impianto di rigenerazione.
In tal caso la garanzia non e' piu' operante.

Con le nostre prove abbiamo verificato che si ottengono buoni risultati con l'uso dei prodotti FINISH.

DISTRIBUTORE DETERSIVO E BRILLANTANTE

Il dispensatore di detersivo ed il dosatore di additivo si trovano nella parte interna dello sportello. A sinistra vi e' il dispensatore di detersivo, a destra il dosatore di additivo.
Prima di ogni lavaggio il dispensatore va riempito di detersivo. L'additivo per risciacquo va aggiunto solo secondo fabbisogno.

Caricamento detersivo

Per aprire il dispensatore di detersivo, premere leggermente il relativo pulsante, il coperchio scatta in fuori. Introdurre il detersivo e richiudere il coperchio (vedi Fig. 4A).
Durante il lavaggio il dispensatore viene aperto automaticamente ed il detersivo viene aggiunto all'acqua.
Nel caso si selezioni il programma **"super"**, oltre alla dose di detersivo, precedentemente introdotta, occorrera' immetterne una quantita' supplementare, riempendo la cavita' **"G"** posta al di sopra del portellino del distributore (vedi Fig. 4B),
oppure la vaschettina **"H"**, situata internamente al distributore (vedi Fig. 4C).

Nota: a seconda del modello la macchina puo' essere dotata di distributori differenti.
Le istruzioni spiegano l'utilizzo di entambi (vedi Fig. 4A e 4B).

Importante
Si devono utilizzare esclusivamente detersivi specifici per lavastoviglie.
L'uso di buoni detersivi e' importante per avere dei ottimi risultati di lavaggio.
Una insufficiente quantita' di detersivo causa una incompleta eliminazione dello sporco, mentre una quantita' eccessiva non aumenta l'efficacia del lavaggio, ma rappresenta uno spreco e in taluni casi puo' provocare schiuma ed inquinamento.

Aggiunta dell'additivo per risciacquo

Aprire il tappo, o il portellino (dipende dai modelli) del dosatore, versarvi l'additivo sorvegliando l'indicatore del livello dell'additivo fra il dispensatore di detersivo ed il dosatore additivo (vedi Fig. 5A-5B).

Indicatore livello additivo:

- ● Dosatore pieno
- ○ Dosatore vuoto

Il dosatore dell'additivo puo' contenere circa 100 cm3 di liquido. Prima di richiudere il tappo, o il portellino, togliere con un panno il brillantante che eventualmente e' fuoriuscito.

L'additivo viene aggiunto automaticamente all'acqua durante l'ultimo risciacquo; esso accelera l'essicazione ed impedisce la formazione di macchie nonche' depositi calcarei sulle stoviglie.

Per la regolazione del dosaggio, ruotare la spina nel dosatore sulla posizione necessaria; le dosi sono proporzionali ai numeri riportati (vedi Fig. 5A-5B). La dose dovra' essere aumentata quando le stoviglie lavate sono opache o presentano macchie circolari. Se le stoviglie sono appiccicose o presentano striscie biancastre, occorre ridurre la dose. La macchina esce di fabbrica con la regolazione al minimo.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI IRRORATORI

La pressione dei getti dei bracci rotanti puo' essere regolata.
La esce macchina di fabbrica con una regolazione per un carico di stoviglie di tipo standard.
Nel caso in cui si abbia un carico di piatti particolarmente sporchi nel cestello inferiore, oppure un carico parziale, o di stoviglie delicate, nel cestello superiore, si puo' variare la pressione degli irroratori ruotando in senso orario l'ugello diffusore bianco posto nella parte superiore della vasca inox (vedi Fig. 6).
Cio' permette di aumentare la pressione dei getti inferiori e di diminuire quella dei getti superiori.

CARICAMENTO DELLE STOVIGLIE

La lavastoviglie ha una capacita' di 12 coperti, incluse le stoviglie per servire.
Prima di caricare le stoviglie, togliervi i resti di cibo grossolani, per evitare che si otturi il filtro.
Pentole o padelle molto sporche andranno messe a mollo in acqua prima di caricarle nella lavastoviglie, in modo che i resti di cibo si stacchino piu' facilmente e caricate nel cesto inferiore.

Caricare il cestello inferiore

Il cestello inferiore, in conseguenza all'azione lavante particolarmente intensa dell'irroratore inferiore, e' destinato a contenere le stoviglie piu' difficili da trattare.
E' dotato nella versione 12 coperti standard di divisori amovibili per piatti e di apposito cestello per le posate di qualsiasi genere.
Nel cestello inferiore verranno alloggiati i piatti piani, i piatti fondi, i piatti da dessert, le pentole, i tegami, i coperchi e i piatti da portata.
Sistemare i piatti fondi e da dessert sugli appositi divisori avendo cura che rimanga sempre uno spazio fra piatto e piatto. La loro posizione deve essere sempre verticale per permettere all'acqua di passare liberamente.
Le pentole ed i tegami devono essere sempre capovolti.
Sono possibili tutte le combinazioni e varieta' di carico purche' si abbia cura di porre le stoviglie, le pentole ed i tegami in modo che tutte le superfici sporche siano esposte ai getti d'acqua provenienti dal basso e che questa poi possa scorrere liberamente.
Vedere le figure 7 e 8.

Caricare il cestello superiore

Nel cestello superiore andrebbero caricate solo stoviglie piccole o di media grandezza, come per esempio bicchieri, piccoli piatti, tazze da caffe' e da te', scodelle basse ed oggetti leggeri di plastica resistente al calore. Quando il cestello superiore viene usato nella posizione piu' bassa, vi si possono caricare anche piatti poco sporchi.

I piatti vanno caricati con il lato superiore rivolto in avanti, tazze e recipienti cavi, sempre con l'apertura rivolta verso il basso. Dopo qualche lavaggio avrete trovato il modo migliore di disporre le vostre stoviglie al fine di ottenere un lavaggio ottimale.

Sul lato sinistro del cestello si possono collocare su due piani tazze e bicchieri. Allo scopo si possono sollevare le griglie d'appoggio superiore. Al centro e completamente a destra si possono sistemare piatti e piattini infilandoli verticalmente nelle apposite forcelle.
Le illustrazioni mostrano alcune possibilita' di disporre le stoviglie nel cestello superiore (vedi Fig. 9 e 10).

Regolazione in altezza del cestello superiore

Il cestello superiore puo' essere regolato a due altezze differenti, secondo necessita' e l'altezza delle stoviglie.
Per variare l'altezza di introduzione estrarre a fine corsa il cestello superiore, togliere le mollette e sfilare le guide in acciaio spingendole verso il retro, reinserire l'altra coppia di rotelle nelle guide ritirandole in avanti, rimettere le mollette. Osservare che le rotelle del cestello scorrano sempre nelle guide (vedi Fig. 11).

PER RISPARMIARE ENERGIA

Seguendo alcuni consigli e possibile risparmiare elettricita' e acqua:
-Utilizzare la lavastoviglie quando e' a pieno carico
-Non lavare le stoviglie nell'acqua corrente
-Utilizzare il programma di lavaggio piu' adatto al tipo di carico
-Non effettuare il risciacquo preliminare
-Se disponibile, allacciare la macchina .all'impianto dell'acqua calda fino a 60°C.

RITARDO PROGRAMMA

Su alcuni modelli di lavastoviglie, e montato un timer che ritarda l'inizio dei programmi di lavaggio da un **minimo di 1 ora ad un massimo di 9 (o 12)**. Cio' vi permette di far funzionare la lavastoviglie nella fascia oraria da voi desiderata.

Modelli con ritardo di 9 ore

Dopo aver eseguito le operazioni di **INSERZIONE , IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA** e prima di chiudere la porta, impostate il ritardo desiderato attraverso il pulsante "**11**". Le ore di ritardo verranno visualizzate sull'apposito display "**12**".

IL PRIMO LAVAGGIO

Inserzione

La lavastoviglie puo' essere inserita solo dopo che sono state caricate le stoviglie, riempito il dispensatore di detersivo, controllato che i bracci ruotino liberamente e chiuso lo sportello. Inoltre, deve essere aperto il rubinetto dell'acqua ed effettuare il carico del sale.

Per selezionare il programma piu' idoneo alle stoviglie da lavare, **seguire attentamente, soprattutto i primi tempi, la tabella riportata nel presente libretto**. In questa tabella i programmi a disposizione sono individuabili in relazione alla natura delle stoviglie, alla loro resistenza meccanica e termica ed al grado di sporco.

Impostazione del programma

Con tale modello di lavastoviglie, a scomparsa totale, la scelta dei programmi di lavaggio, si esegue con porta parzialmente aperta. Individuato il ciclo di lavaggio piu' idoneo esso lo si **imposta premendo il pulsante corrispondente** posto nella parte sinistra del frontalino.

Avviamento

Dopo aver effettuato tutte le operazioni riportate nei paragrafi precedenti, si prema il pulsante di **START**. A questo punto la macchina si trova sotto tensione, e risultano accese le lampade spia di **ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO e di FINE CICLO**. Tale tasto, inoltre, va tenuto schiacciato, sino in fondo, per un tempo pari a circa due secondi, fino a quando non si ha lo spegnimento della lampada spia di **FINE CICLO.**
Chiudere la porta per dare il via al programma.

Arresto

Alla fine del programma, la lavastoviglie manda un segnale sonoro di circa 30 secondi (*), dopo di che si ha l'accensione della spia di **FINE CICLO.**
Lo spegnimento della macchina si ottiene aprendo la porta e premendo il pulsante di **SPEGNIMENTO.**
Per effettuare l'eliminazione di un programma in corso è sufficiente selezionare, dopo aver aperto la porta, il programma dell'ammollo e poi richiudere.
In pochi minuti la macchina si porra' nella posizione di fine ciclo.

Togliere le stoviglie

E' consigliabile lasciar trascorrere 20 min dopo la fine del programma prima di svuotare la lavastoviglie per avere le stoviglie asciutte e non troppo calde.
Svuotare prima il cestello inferiore: e' possibile che sulle stoviglie nel cestello superiore vi siano ancora alcune goccie d'acqua, che cadrebbero sulle stoviglie nel cestello inferiore.

(*) Solo alcune lavastoviglie sono provviste di cicalino

Denominazione	Pulsanti da premere	Tipo e grado di sporco delle stoviglie	Quantita' detersivo	Svolgimento programma					Consumi		Durata
			grammi	pre-lavaggio	lavaggio	risciac-qui freddi	risciac-quo caldo	asciuga-tura	acqua (litri)	corrente (kWh)	minuti
Ammollo	START +	Pentole e stoviglie prima di un programma di lavaggio.	-	*	-	-	-	-	7	0,007	5
Lavaggio energico 65°C	START +	Pentole e stoviglie molto sporchi, anche essicati. 12 coperti.	10 + 20	45	65	*	67	*	28	1,8	90
Lavaggio normale 65°C (IEC 436)	START +	Stoviglie con sporco normale e pentole. 12 coperti.	25	*	65	*	67	*	22	1,5	80
Lavaggio economico 55°C	START + 55°	Stoviglie con sporco normale lavate subito dopo l'uso. 12 coperti.	20	*	55	*	65	*	22	1,2	50
Lavaggio rapido 45°C	START + R	Stoviglie poco sporche e delicate. 6 coperti.	20	-	45	*	-	-	17	0,5	28

* SI
- NO

N.B. Effettuare l'ammollo solo con carico parziale.

I dati di consumo possono variare secondo il tipo di carico, le oscillazioni della tensione di rete, dalla pressione dell'acqua di rete e dalla temperatura dell'acqua.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

Pulizia della macchina

Le superfici esterne e la controporta della lavastoviglie vanno pulite a intervalli regolari con uno straccio morbido inumidito.
Mai usare detergenti abrasivi o acidi.
Le guarnizioni di tenuta della porta devono essere pulite con una spugna inumidita.
L'esterno della macchina puo' essere pulito con un normale detergente per superfici verniciate.
Assicurarsi che la macchina sia disinserita dalla rete.

Pulizia del filtro entrata acqua

Pulire periodicamente il filtro entrata acqua "**A**" (vedi Fig. 1) posto all'uscita del rubinetto. Dopo aver chiuso il rubinetto, svitare l'estremita' del tubo di carico acqua, togliere il filtro e pulirlo delicatamente sotto un getto di acqua corrente; inserire, quindi, nuovamente il filtro e riavvitare il tubo.

Pulizia degli irroratori

Gli irroratori sono facilmente asportabili per consentire la periodica pulizia degli ugelli e prevenire possibili otturazioni.
L'irroratore superiore si toglie svitando il dado zigrinato mentre quello inferiore si toglie tirandolo semplicemente verso l'alto.
Lavarli accuratamente sotto un getto di acqua e riporli nelle proprie sedi.

Irroratore "ORBITALE"

Alcuni modelli di lavastoviglie sono dotate di un irroratore inferiore chiamato "ORBITALE", il quale grazie al tipo di rotazione che effettua, permette ai getti d'acqua di arrivare negli angoli piu' difficili della lavastoviglie, garantendo cosi un miglior lavaggio delle stoviglie.
Per togliere l' "ORBITALE" occorre prendere l'irroratore di lunghezza minore "**A**" e tirare verso l'alto .
Quindi staccare i due bracci rotanti "**A**" e "**B**" (vedi fig.12).Lavarli con cura sotto un getto d'acqua corrente e riporli nelle proprie sedi. sedi.

Pulizia del gruppo filtrante

Il gruppo filtrante impiegato e' quasi del tutto autopulente.
Tuttavia, alla fine di ogni programma, e' opportuno togliere ed ispezionare il filtro centrale "**A**" (vedi Fig. 13), e se necessario pulirlo.
Nel qual caso occorre staccare il microfiltro metallico "**B**", ruotando in senso orario, e smontare i particolari ad incastro attraverso le linguette "**C**" (vedi Fig 14).
Di tanto in tanto (1 volta al mese) occorre pulire anche il filtro in inox "**D**" (vedi Fig. 15).
Per toglierlo bisogna staccare l'irroratore inferiore, ruotare in senso antiorario il supporto di fissaggio "**E**", e sfilarlo dalla sede.

I filtri vanno puliti in acqua corrente con una spazzola dura.
E' indispensabile pulire con attenzione i filtri secondo le indicazioni sopra fornite, in quanto la lavastoviglie non puo' assolutamente funzionare con filtro otturato.
Raccomandiamo inoltre di rimettere perfettamente al loro posto i filtri puliti per evitare eventuali danni alla pompa di lavaggio.

Se la lavastoviglie rimane a lungo inutilizzata

Occorre prendere i seguenti provvedimenti:
-effettuare due prerisciacqui consecutivi
-staccare la spina dalla rete
-lasciare leggermente aperto lo sportello, in modo che non vi si possano formare cattivi odori
-riempire il dosatore dell'additivo per risciacquo
-chiudere il rubinetto dell'acqua

Prima di riutilizzare la lavastoviglie dopo una tale sosta si dovra':
-riallacciare la spina alla presa di corrente
-controllare se nella tubazione di alimentazione non si e' depositato fango o ruggine, allo scopo lasciar scorrere liberamente per alcuni minuti l'acqua dal rubinetto di alimentazione
-riallacciare il tubo flessibile di alimentazione e riaprire il rubinetto dell'acqua.

COME ELIMINARE DA SOLI PICCOLI DISTURBI

Se al termine di un programma le stoviglie non sono pulite

Occorre controllare se:
-si e' usato il giusto programma di lavaggio
-si e' aperto il dispensatore di detersivo
-le stoviglie sono state disposte correttamente
-nel dispensatore e' stato versato detersivo e nella giusta quantita'
-i bracci rotanti girano liberamente
-e' aperto il rubinetto dell'acqua
-gli ugelli dei bracci rotanti non sono otturati
-il filtro del tubo flessibile di alimentazione non e' otturato
-la pressione dell'acqua della rete idrica e' corretta
-c'e' sale nel decalcificatore

Se la lavastoviglie non funziona

Verificare che:
-la spina e' correttamente infilata nella presa di corrente e i fusibili sono al posto giusto
-non e' stata interrotta l'alimentazione di corrente
-e' aperto il rubinetto dell'acqua
-lo sportello e' chiuso correttamente
-il filtro nel tubo flessibile di alimentazione non e' intasato
-il tubo flessibile di scarico non e' schiacciato.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Se con i provvedimenti presi nel paragrafo "Se la lavastoviglie non funziona" non si riescono ad eliminare gli eventuali difetti presenti sulla macchina, allora occorre interpellare il Servizio di Assistenza.

Gli interventi di "comodo" non sono coperti da garanzia e quindi sono a carico dell'utente.

L'apparecchio da voi acquistato risponde alle attuali norme di sicurezza riguardanti le apparcchiature elettriche.
Percio' eventuali controlli tecnici dovranno essere effettuati solo da personale specializzato, poiche' le riparazioni eseguite da manodopera non competente possono creare delle situazioni di pericolo per l'utente finale.

CONSIGLI

Prima dell'uso ancora qualche suggerimento riguardo alle stoviglie

In questa lavastoviglie si possono lavare tutte le stoviglie per uso domestico. In alcuni casi si deve tener pero' conto delle loro caratteristiche. **Acquistando stoviglie nuove, accertarsi che siano lavabili in lavastoviglie.**

Tazze, scodelle e piatti con fondo concavo

Non si asciugano completamente, dato che l'acqua si raccoglie nelle cavita', da dove non puo' evaporare con sufficiente rapidita'.

Stoviglie decorate

I colori sotto e nello smalto resistono al lavaggio.

Colori sopra lo smalto

Vengono eseguiti oggi in qualita' tale da offrire una buona resistenza al lavaggio meccanico per un periodo di normale durata. E' difficile evitare che i colori piu' delicati impallidiscano dopo un uso frequente.
In caso di dubbi sulla resistenza dei colori di un servizio, consigliamo di lavarne ogni volta uno o due pezzi nella lavastoviglie per circa quattro settimane (magari un pezzo gia' danneggiato).

Stoviglie in alluminio

Con alluminio anodizzato possono scolorire

Posate d'argento

Possono macchiarsi se vengono a contatto con cibi contenenti zolfo (uova, legumi). Tali macchie si possono togliere con prodotti per argenteria.

Oggetti d'artigianato
Sono raramente adatti al lavaggio in lavastoviglie. Le temperature relativamente alte dell'acqua ed i detersivi usati possono danneggiarli.

Oggetti in legno
Come per esempio taglieri, non resistono al lavaggio meccanico e possono deformarsi o screpolarsi.

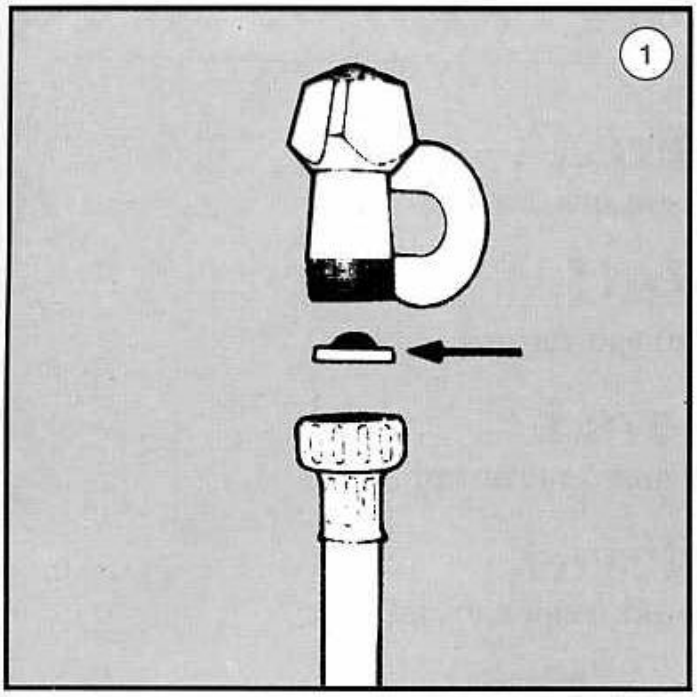
Coltelli vecchi
Con la lama incollata nel manico non vanno lavati nella lavastoviglie, dato che i collanti usati non resistono al calore.

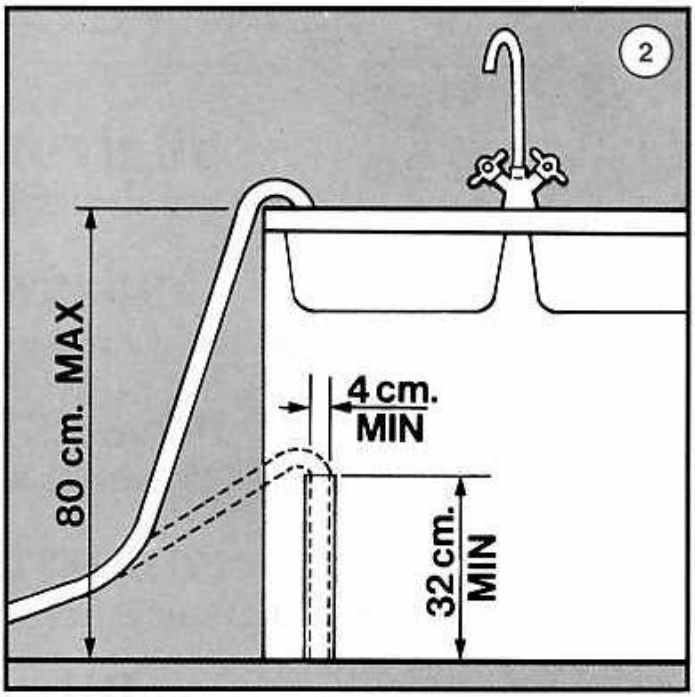
Stoviglie in plastica
Non resistendo al calore possono deformarsi. Stoviglie di plastica resistenti al calore vanno lavate solo nel cestello superiore.

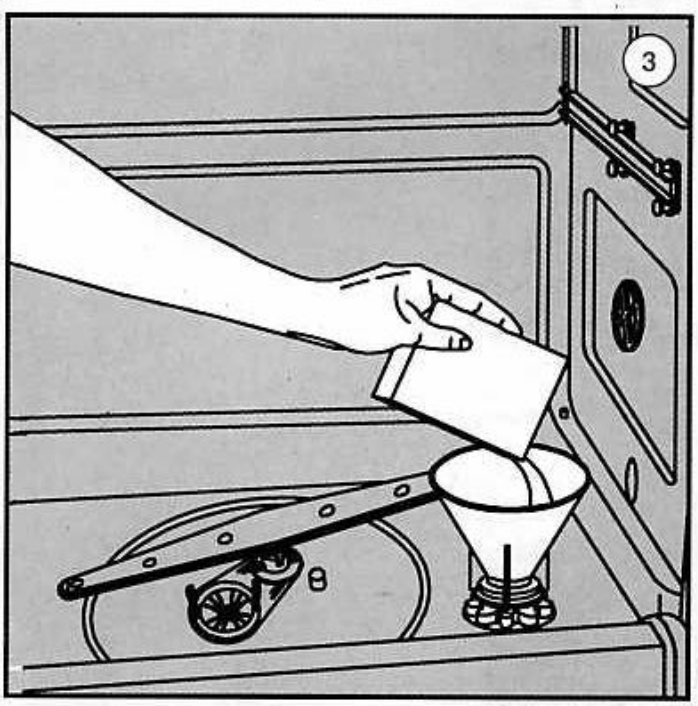
Vetro e cristallo
Puo essere lavato, in genere, nella lavastoviglie. Vi sono pero' dei tipi di vetro che non sopportano il lavaggio meccanico e perdono gradualmente la loro trasparenza. Consigliamo quindi di lavare i bicchieri delicati con il programma **"lavaggio delicato"**, con il quale vi e' meno pericolo di danneggiarli.

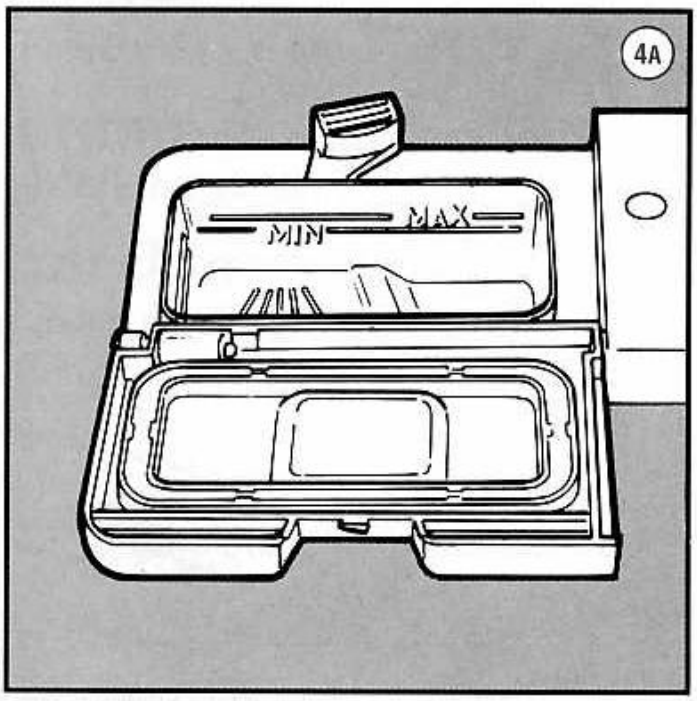
DATI TECNICI

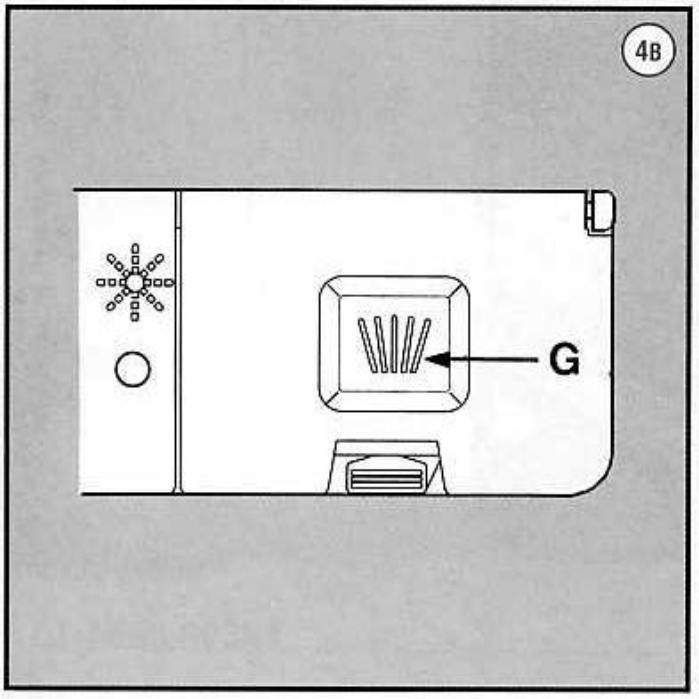
Larghezza	**cm. 60**
Profondita'	**cm. 60**
Altezza	**cm. 85**
Ingombro con porta aperta	**cm. 116**
Capacita'	**12 coperti standard**
Pressione acqua alimentazione	**1-9bar**
Tensione di alimentazione	**vedere targhetta**
Potenza resistenza	**vedere targhetta**
Potenza totale assorbita	**vedere targhetta**
Fusibile	**vedere targhetta**

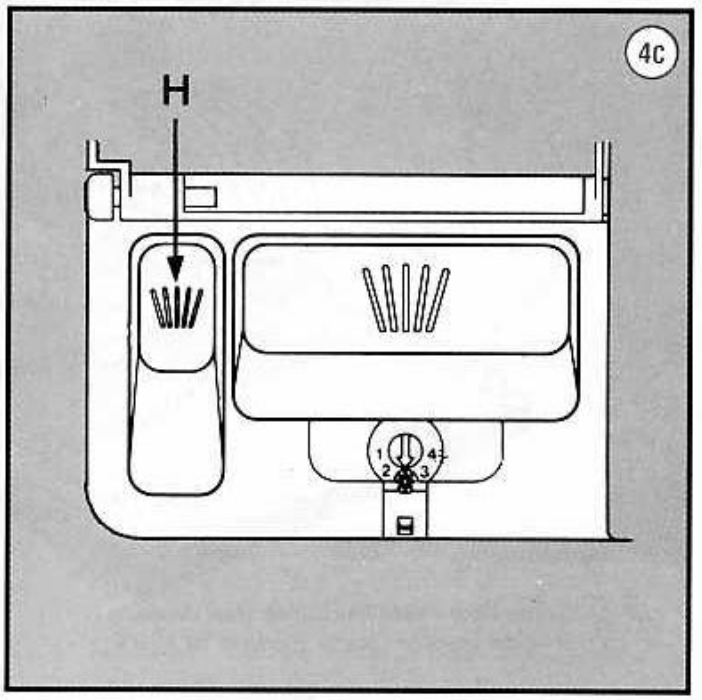

1

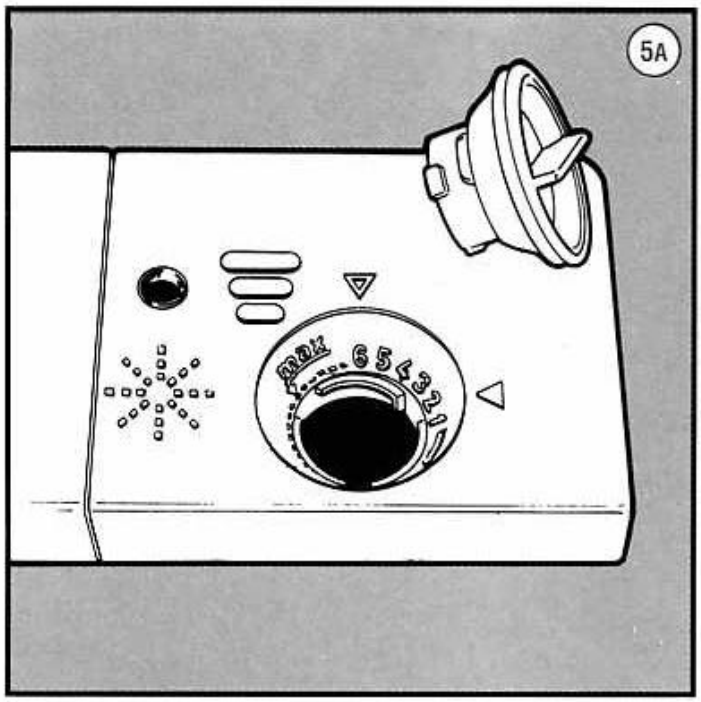

2
80 cm. MAX
4 cm.
MIN
32 cm.
MIN

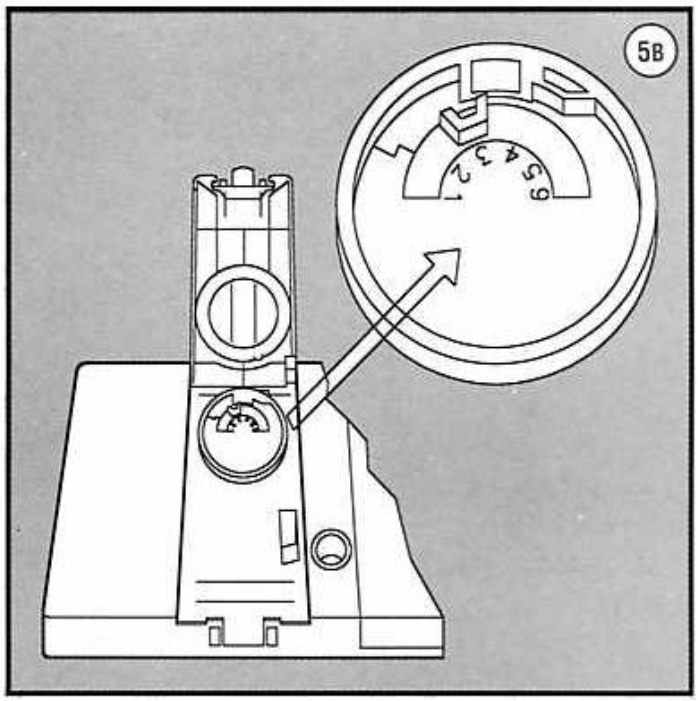

3

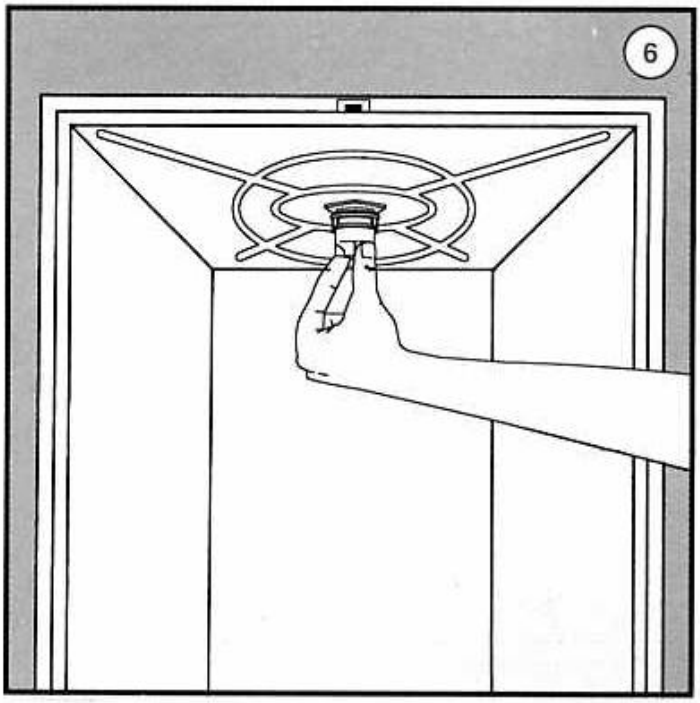

4A
MIN
MAX

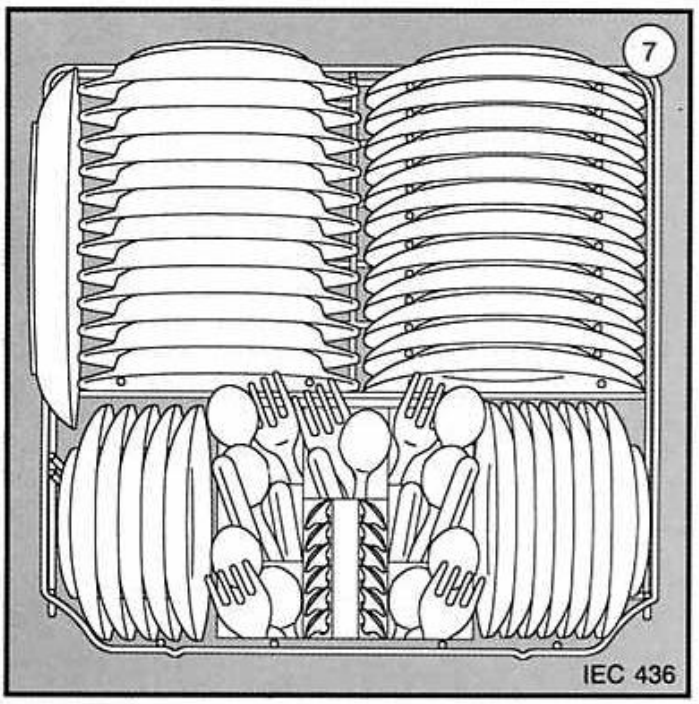

4B
G

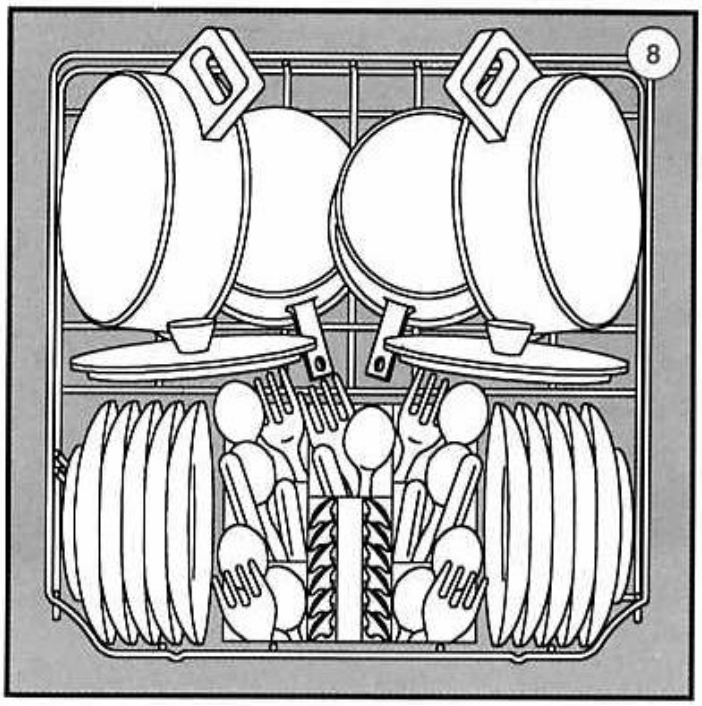

4C
H

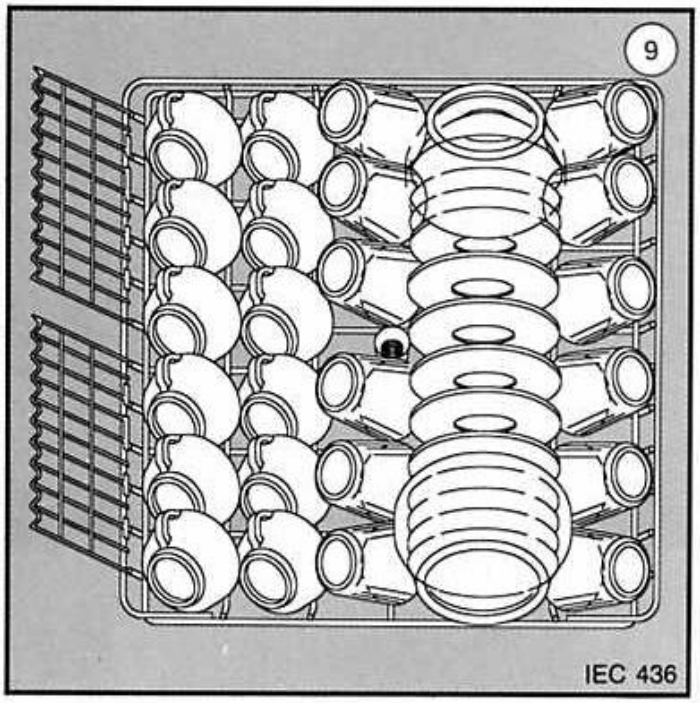

5A
MAX 6 5 4 3 2 1

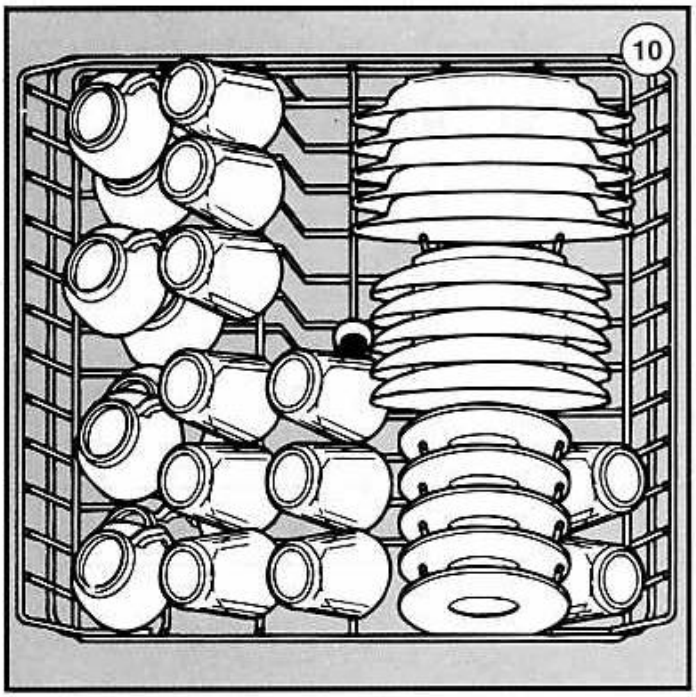

5B
6 5 4 3 2 1

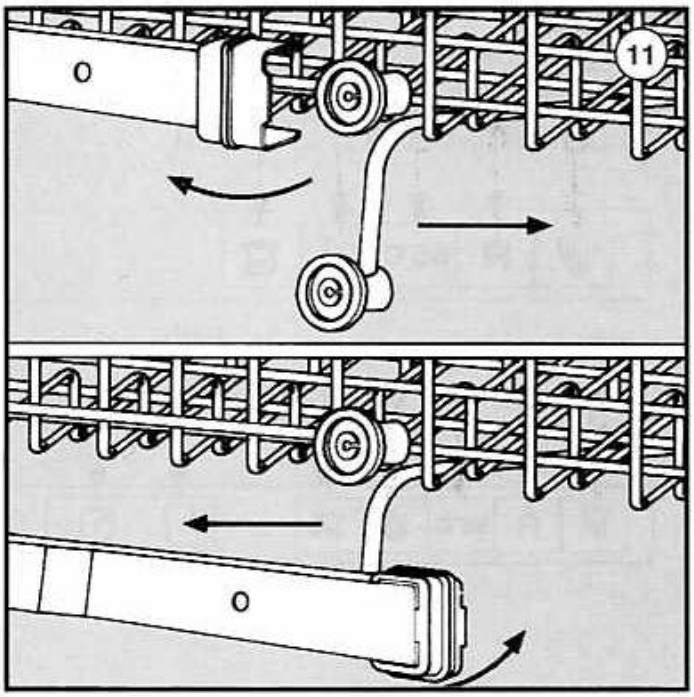

6

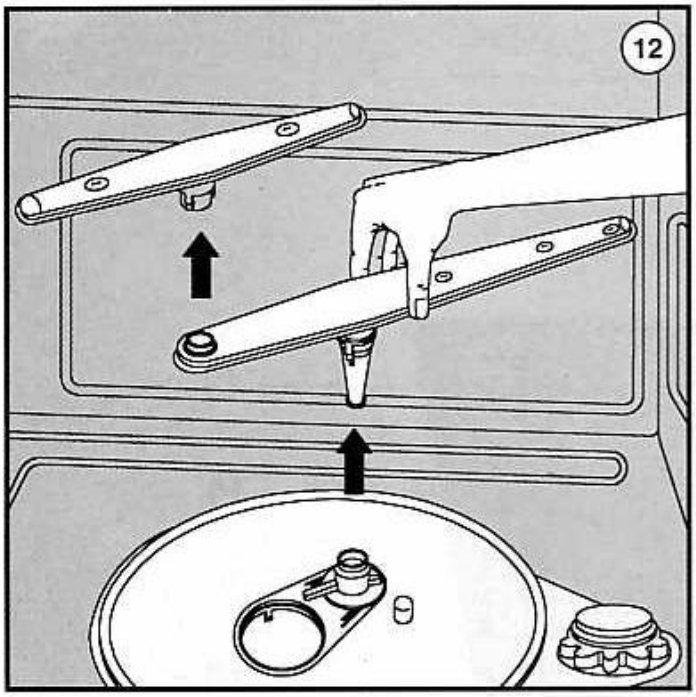

7
IEC 436

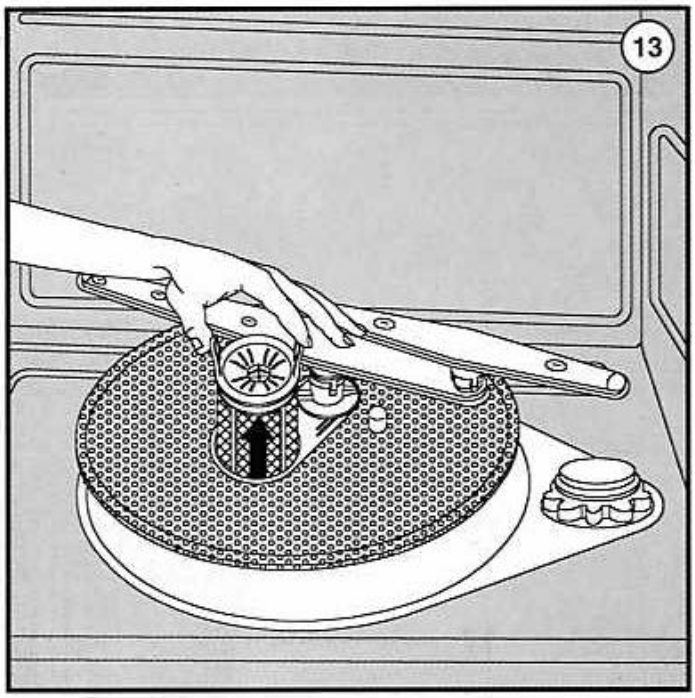

8

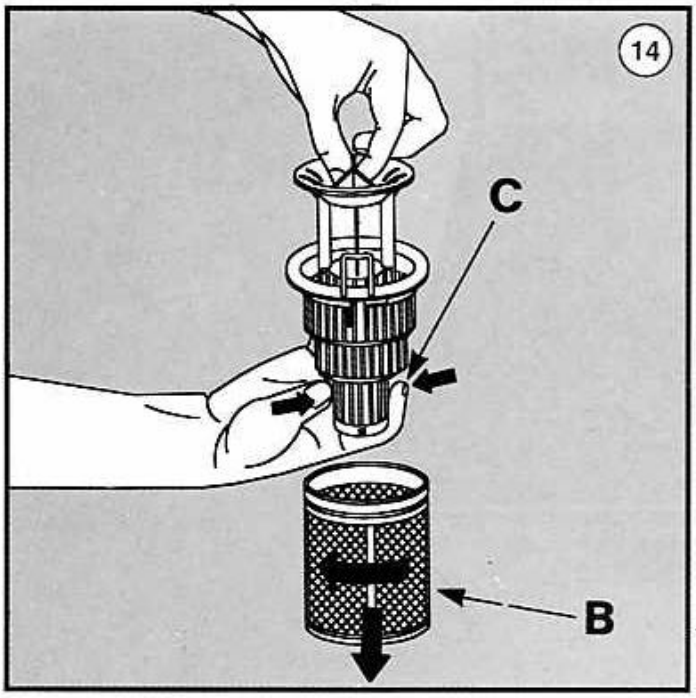

9
IEC 436

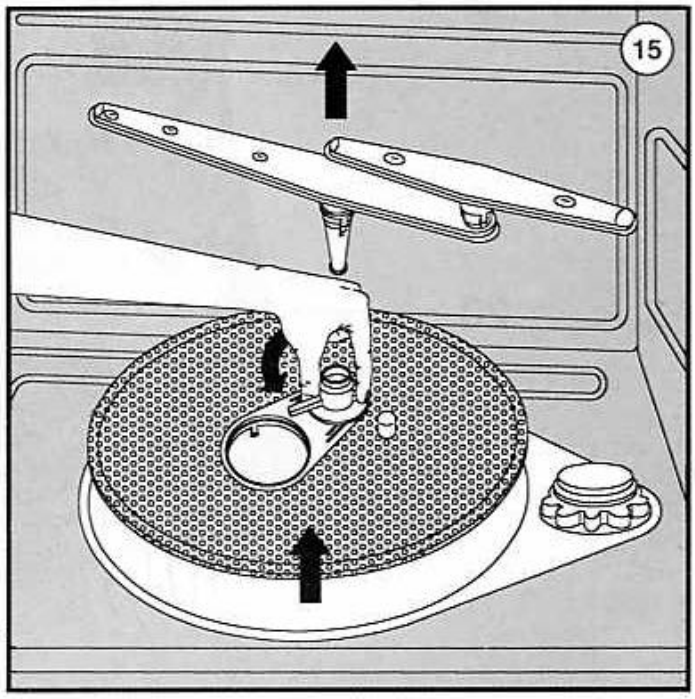

10


11

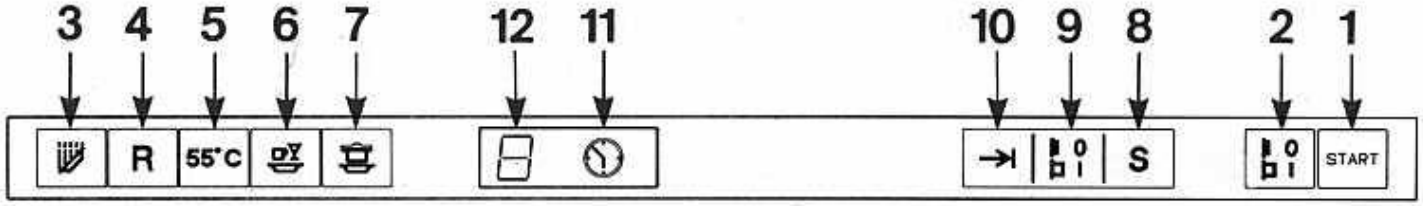

12

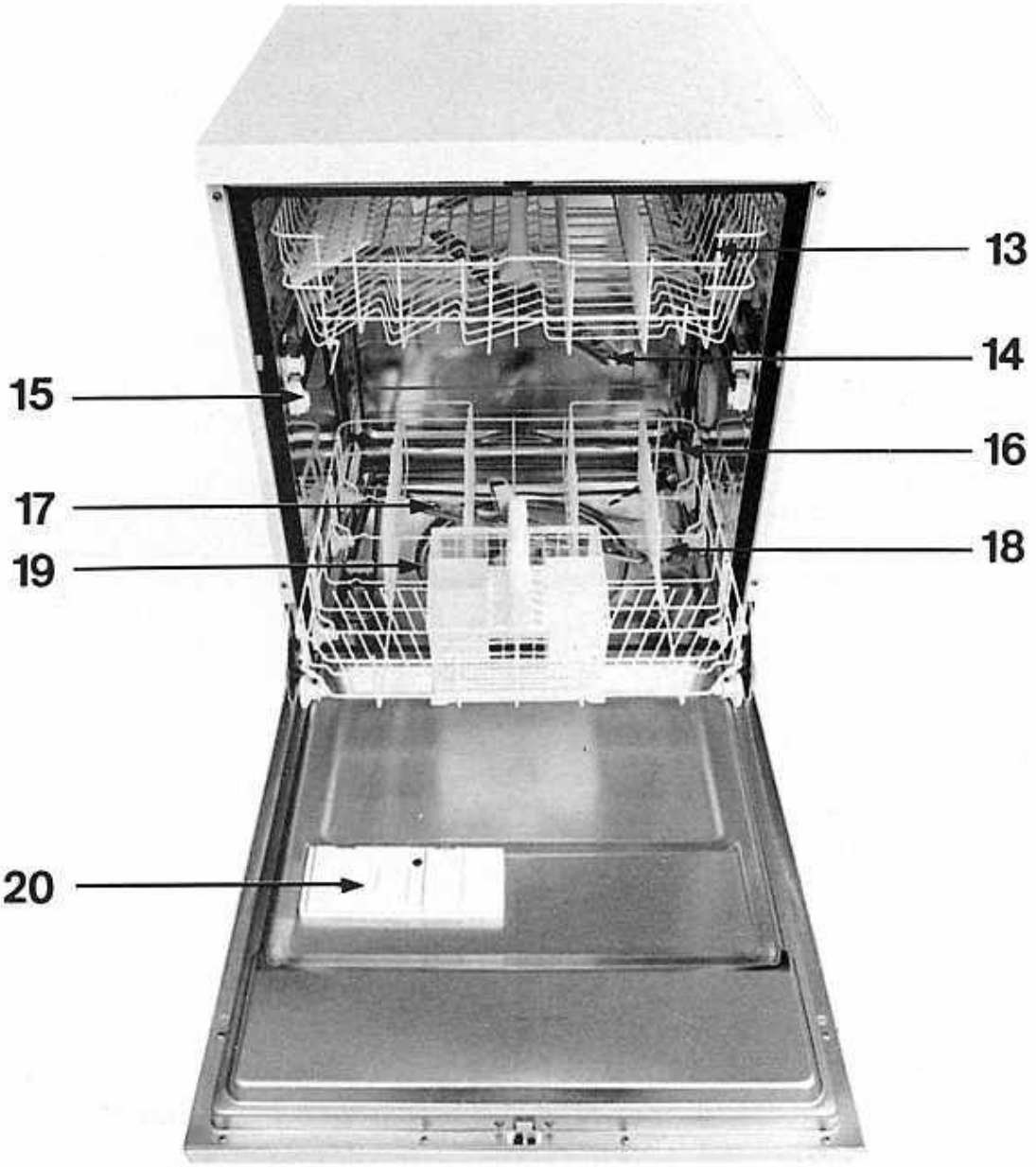

13


14
C
B


15

3
4
5
6
7
10
9
8
2
1
R
55°C
S
START


3
4
5
6
7
12
11
10
9
8
2
1
R
55°C
S
START


13
14
15
16
17
18
19
20